

AgrarBerater / AgroConseils 2017

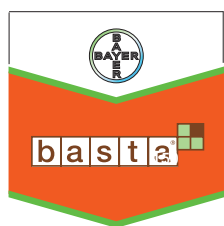
Informationen für den Handel / Informations pour le commerce



NEUE BESTELLNUMMERN
Telefon / Téléphone 044 465 81 04
Telefax / Téléfax 044 465 81 05
E-Mail orderscrop@bayer.ch



Neue Produkte / Nouveaux produits
Neu im Sortiment / Nouveau dans l'assortiment
Bewilligungserweiterungen / Extensions d'homologations



Basta® 150

Herbizid für Wein-, Obst-, Beeren- und Gemüsebau

- Verbesserte Formulierung
- Gleiche Wirkstoffmenge pro Hektar

Herbicide pour viticulture, arboriculture, petits fruits et légumes

- Formulation améliorée
- Même quantité de matière active par hectare



Bucril®

Herbizid für Zwiebeln, Zuckermais und Mais

- Gegen Unkräuter

Herbicide pour oignons, maïs doux et maïs

- Contre dicotylédones



Contans® WG

Biologisches Fungizid gegen die Sclerotinia-Fäule

- Feldbau: Raps, Tabak, Sonnenblume und Sojabohne
 - Gemüse: Karotten, Sellerie, Bohnen, Salate und Tomaten
- Zum Einarbeiten im Boden vor der Saat/Pflanzung oder zum Spritzen auf die Ernterückstände

Fongicide biologique contre la sclérotiniose sur de nombreuses cultures

- Grandes cultures: colza, tabac, tournesol, soja
 - Légumes: carottes, céleris, haricots, salades, tomates
- A incorporer dans le sol avant semis ou plantation ou pour traiter sur les résidus de récolte



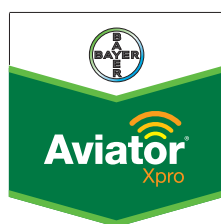
Alanto®

Insektizid für den Obstbau

Kulturen: Brombeeren und Himbeeren gegen Kirschessigfliege (*Drosophila suzukii*)

Insecticide pour arboriculture

Cultures: framboises et mûres contre la drosophile du cerisier (*Drosophila suzukii*)



Aviator® Xpro

Fungizid für Getreide

Kulturen: Weizen und Triticale gegen Gelbrost

Fongicide pour céréales

Cultures: blé et triticale contre la rouille jaune



Hussar® Duo

Herbizid gegen Ungräser und Unkräuter

Kultur: Grasbestände zur Saatgutproduktion

Herbicide contre graminées et dicotylédones

Culture: graminées pour la production de semences



Laudis®

Herbizid gegen einjährige und mehrjährige Ungräser und Unkräuter

Kultur: Mohn

Herbicide contre graminées et dicotylédones annuelles et vivaces

Culture: coquelicot



Nativo®

Fungizid für Gemüse

Kultur: Cima di rapa gegen Alternaria-Kohlschwärze

Fongicide pour légumes

Culture: cima di rapa contre la maladie des taches noires du chou (*alternariose*)

Adressen / Adresses Bestellungen / Commandes Unsere Berater im Aussendienst / Nos conseillers du service extérieur Technischer Beratungsdienst Zentrale / Service technique de la centrale

Bestellungen / Commandes

Montag bis Freitag / Lundi à vendredi
07.30–12.00 Uhr
13.30–17.00 Uhr

NEU
NOU-VEAU
Telefon / Téléphone 044 465 81 04
Telefax / Téléfax 044 465 81 05
E-Mail orderscrop@bayer.ch

Direkte Linien / Lignes directes

Knuchel Niklaus
Telefon / Téléphone 031 868 35 30
E-Mail niklaus.knuchel@bayer.com

Jayet Laurent
Telefon / Téléphone 031 868 35 35
E-Mail laurent.jayet@bayer.com

Dr. Rimle Richard
Telefon / Téléphone 031 868 35 36
E-Mail richard.rimle@bayer.com

Trafelet Fritz
Telefon / Téléphone 031 868 35 37
E-Mail fritz.trafelet@bayer.com

Korrespondenzadresse Adresse postale

Bayer (Schweiz) AG
Crop Science Division
Postfach 216
CH-3052 Zollikofen

Telefon / Téléphone +41 31 869 16 66
Fax +41 31 869 23 39
www.agrar.bayer.ch

Lieferadresse Adresse de livraison

Bayer (Schweiz) AG
Crop Science Division
Waldeckweg 25-27
CH-3053 Münchenbuchsee

Telefon / Téléphone +41 31 869 16 66
Telefax / Téléfax +41 31 869 23 39
www.agrar.bayer.ch

Büro-Öffnungszeiten Heures d'ouverture des bureaux

Montag bis Freitag / Lundi à vendredi
07.30–12.00 Uhr
13.30–17.00 Uhr

Beratungsdienst Zentrale

Telefon: 031 868 35 35

Unsere Berater im Aussendienst

Ostschweiz / Suisse orientale

Sigg Gody
Team Leader
Dorfstrasse 2
8452 Adlikon

Natel 079 439 95 11
E-Mail gottfried.sigg@bayer.com

Lendi Stefan
Brunnenwiesenstrasse 40
8887 Mels

Natel 079 439 95 05
E-Mail stefan.lendi@bayer.com

Huber Philippe
Baumgartenweg 161
5012 Eppenberg

Natel 079 500 71 02
E-Mail philippe.huber@bayer.com

Zentralschweiz / Suisse centrale

Blaser Christian
Turnweg 1
3427 Utzenstorf

Natel 079 439 95 07
E-Mail christian.blaser@bayer.com

Christen Andreas
Mühleweg 6b
3464 Schmidigen-Mühleweg

Natel 079 439 95 06
E-Mail andreas.christen@bayer.com

Gugger Markus
Moosgasse 20
3232 Ins

Natel 079 439 95 04
E-Mail markus.gugger@bayer.com

Service technique de la centrale

Téléphone: 031 868 35 35

Nos conseillers du service extérieur

Suisse romande / Westschweiz

Pillonel Bernard
Team Leader
Route d'Yverdon 373
1468 Cheyres

Natel 079 500 71 03
E-Mail bernard.pillonel@bayer.com

Borter Alexis
Rue de Margeiron 7
1867 Ollon

Natel 079 439 95 02
E-Mail alexis.borter@bayer.com

Gendre Loyce
20, Boulevard Dupuy
F-011100 Oyonnax

Natel 079 439 95 02
E-Mail loyce.gendre@bayer.com

de Mestral Bertrand
Chemin du Pont de l'Etang 14
1323 Romainmôtier

Natel 079 500 71 00
E-Mail bertrand.demestral@bayer.com

Spring Jean-Michel
La Planche
1588 Cudrefin

Natel 079 500 71 04
E-Mail jean-michel.spring@bayer.com

Valais/Wallis

Spielmann Jean-Marc
Chemin de Provence 34
1926 Fully

Natel 079 221 02 45
E-Mail jean-marc.spielmann@bayer.com

Produkt / Produit	Gefahren- klassierung Classification toxique	Klassierung Classification GHS/SGH	Packungsart Genre d'emballage	Packung Emballage	EAN-Code	Packung je Palette Emballage par palette
Acrobat MZ^{®1} WG (66,7% Mancozeb + 7,5% Dimethomorph)		07,08, 09	SA KT/CT	5 kg 4 x 5 kg	40 00680 07049 8 40 00680 10812 2	120 x 5 kg
Adengo[®] (225 g/l Isoxaflutole + 90 g/l Thiencarbazone + 150 g/l Cyprosulfamid [Safener])		08, 09 VOC/COV	KT/CT	1 l 12 x 1 l	40 00680 09036 6 40 00680 10749 1	720 x 1 l
Agora[®] SC (375 g/l Trifloxystrobin + 160 g/l Cyproconazol)		08, 09	KT/CT	1 l 12 x 1 l	40 00680 07088 7 40 00680 10750 7	720 x 1 l
Alanto[®] (480 g/l Thiacloprid)		07, 08, 09	KT/CT	0,5 l 20 x 0,5 l	40 00680 05908 0 40 00680 10797 2	—
Aliette[®] WG (80% Fosetyl-Aluminium)		09	KT/CT	1 kg 10 x 1 kg	40 00680 09011 3 40 00680 10751 4	—
Artist[®] (24% Flufenacet + 17,5% Metribuzin)		07, 08, 09	KT/CT KT/CT	1 kg 10 x 1 kg 5 kg	40 00680 09012 0 40 00680 10752 1 40 00680 07097 9	700 x 1 kg 112 x 5 kg
Aspect[®] (33% Terbutylazin + 20% Flufenacet)		07, 08, 09	KA/BI KT/CT	3 l 4 x 3 l	40 00680 07098 6 40 00680 10753 8	240 x 3 l
Aviator[®] Xpro (150 g/l Prothioconazol + 75 g/l Bixafen)		07, 08, 09	KT/CT KA/BI KT/CT	1 l 12 x 1 l 5 l 4 x 5 l	40 00680 09037 3 40 00680 10754 5 40 00680 09038 0 40 00680 10755 2	720 x 1 l 160 x 5 l
Bandur[®] (600 g/l Acclonifen)		09	KT/CT KA/BI KT/CT	1 l 12 x 1 l 5 l 4 x 5 l	40 00680 10238 0 40 00680 10230 4 40 00680 07026 9 40 00680 10756 9	720 x 1 l 160 x 5 l
Basta[®] (200 g/l Glufosinate)		07, 08 VOC/COV	KT/CT KA/BI KT/CT KA/BI KT/CT	1 l 12 x 1 l 5 l 4 x 5 l 15 l 1 x 15 l	40 00680 07094 8 40 00680 10801 6 40 00680 07095 5 40 00680 10802 3 40 00680 09030 4 40 00680 10757 6	720 x 1 l 160 x 5 l 48 x 15 l
Basta[®] 150 (150 g/l Glufosinate)		05, 06, 08 VOC/COV	KA/BI KT/CT KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l 15 l 1 x 15 l	40 00680 10859 7 40 00680 10857 3 40 00680 10860 3 40 00680 10858 0	160 x 5 l 48 x 15 l
Betanal[®] Expert (151 g/l Ethofumesat + 75 g/l Phenmedipham + 25 g/l Desmedipham)		09	KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 07027 6 40 00680 10840 5	160 x 5 l
Betanal[®] maxxPro[®] (75 g/l Ethofumesat + 60 g/l Phenmedipham + 47 g/l Desmedipham + 27 g/l Lenacil)		05,07,09	KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 09025 0 40 00680 10758 3	160 x 5 l
Biscaya[®] (240 g/l Thiacloprid)		07, 08, 09	KT/CT	1 l 12 x 1 l	40 00680 09031 1 40 00680 10759 0	720 x 1 l
Boxer^{®5} (800 g/l Prosulfocarb)		07, 09 VOC/COV	KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 10216 8 40 00680 10813 9	120 x 5 l
Buctril[®] (225 g/l Bromoxynil)		02, 07, 08, 09 VOC/COV	KT/CT	1 l 12 x 1 l	4000680 10861 0 4000680 10862 7	720 x 1 l
Captan 80 WDG[®] (80% Captan)		07, 08, 09	SA KT/CT	5 kg 4 x 5 kg	40 00680 07001 6 40 00680 10814 6	96 x 5 kg
Chekker[®] (12,5% Amidosulfuron + 1,25% Iodosulfuron + 12,5% Mefenpyr-Diethyl [Safener])		07, 09	KT/CT	0,3 kg 20 x 0,3 kg	40 00680 07085 6 40 00680 10810 8	—
Consento[®] (375 g/l Propamocarb-HCL + 75 g/l Fenamidon)		09	KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 07062 7 40 00680 10762 0	160 x 5 l
Contans[®] WG (1x10E9 KBE/UFC/g Coniothyrium minitans)		keine Klassierung pas de classification	KT/CT	4 kg	40 00680 10849 8	—
Cyrano[®] (50% Fosetyl-Aluminium + 25% Folpet + 4% Cymoxanil)		07, 08, 09	KT/CT KT/CT	1 kg 10 x 1 kg 5 kg	40 00680 07028 3 40 00680 10763 7 40 00680 09043 4	— 112 x 5 kg
Decis[®] Protech (15 g/l Deltamethrin)		02, 09 VOC/COV	KT/CT	1 l 12 x 1 l	40 00680 07064 1 40 00680 10764 4	720 x 1 l

Produkt / Produit	Gefahren- klassierung Classification toxique	Klassierung Classification GHS/SGH	Packungsart Genre d'emballage	Packung Emballage	EAN-Code	Packung je Palette Emballage par palette
Delan^{®1} WG (70% Dithianon)		05, 06, 08, 09	SA KT/CT SA KT/CT	1 kg 10 x 1 kg 5 kg 4 x 5 kg	40 00680 07020 7 40 00680 10816 0 40 00680 07021 4 40 00680 10817 7	300 x 1 kg 120 x 5 kg
Envidor[®] (240 g/l Spirodiclofen)		07, 08, 09	KT/CT	1 l 12 x 1 l	40 00680 05909 7 40 00680 10765 1	—
Equip[®] (22,5 g/l Foramsulfuron + 22,5 g/l Isoxadifen-Diethyl [Safener])		07, 09	KA/BI KT/CT	3 l 4 x 3 l	40 00680 10236 6 40 00680 10232 8	240 x 3 l
Equip[®] Power (31,5 g/l Foramsulfuron + 10 g/l Thiencarbazone + 1,04 g/l Idosulfuron + 15 g/l Cyprosulfamide [Safener])	Xn, N VOC/COV		KA/BI KT/CT	3 l 4 x 3 l	40 00680 09039 7 40 00680 10805 4	240 x 3 l
Fandango[®] (100 g/l Fluoxastrobin + 100 g/l Prothioconazol)		05, 07, 08, 09 VOC/COV	KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 09003 8 40 00680 10766 8	160 x 5 l
Flint[®] (50% Trifloxystrobin)		07, 09	KT/CT KT/CT	0,25 kg 20 x 0,25 kg 1 kg 10 x 1 kg	40 00680 07043 6 40 00680 10798 9 40 00680 07044 3 40 00680 10767 5	— 700 x 1 kg
Folpet 80 WDG (80% Folpet)		07, 08, 09	KT/CT SA KT/CT	1 kg 10 x 1 kg 5 kg 4 x 5 kg	40 00680 07022 1 40 00680 10819 1 40 00680 07023 8 40 00680 10820 7	300 x 1 kg 96 x 5 kg
FZB24^{®10} flüssig (2,5x10E10 Sporen/spores/g Bacillus subtilis)		keine Klassierung pas de classification	KT/CT	1 l 12 x 1 l	40 00680 09006 9 40 00680 10821 4	—
Glyfos^{®7} Best (360 g/l Glyphosate)		09	KT/CT KA/BI KT/CT KA/BI	1 l 10 x 1 l 5 l 4 x 5 l 20 l	40 00680 10240 3 40 00680 10241 0 40 00680 10242 7 40 00680 10243 4 40 00680 10239 7	720 x 1 l 160 x 5 l 32 x 20 l
Goltix^{®3} Compact (90% Metamitron)	Xn, N	07, 09	SA KT/CT	5 kg 4 x 5 kg	40 00680 07038 2 40 00680 10825 2	96 x 5 kg
Herold[®] SC (400 g/l Flufenacet + 200 g/l Diflufenican)		07, 08, 09	KT/CT	1 l 12 x 1 l	40 00680 07074 0 40 00680 10768 2	720 x 1 l
Horizont[®] (250 g/l Tebuconazol)		05, 07, 08, 09	KT/CT KA/BI KT/CT	1 l 12 x 1 l 5 l 4 x 5 l	40 00680 05915 8 40 00680 10769 9 40 00680 05916 5 40 00680 10770 5	720 x 1 l 160 x 5 l
Hussar[®] Duo (70 g/l Fenoxaprop-P-ethyl + 9 g/l Iodosulfuron + 26 g/l Mefenpyr-Diethyl [Safener])		07, 08, 09 VOC/COV	KA/BI KT/CT	3 l 4 x 3 l	40 00680 07093 1 40 00680 10806 1	240 x 3 l
Husar[®] OD (100 g/l Iodosulfuron + 300 g/l Mefenpyr-Diethyl [Safener])		07, 09 VOC/COV	KT/CT	0,25 l 20 x 0,25 l	40 00680 07089 4 40 00680 10811 5	—
Infinito[®] (625 g/l Propamocarb + 62,5 g/l Fluopicolide)	Xi, N		KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 09017 5 40 00680 10771 2	160 x 5 l
Input[®] (300 g/l Spiroxamin + 160 g/l Prothioconazol)	N, Xn	07, 09	KT/CT KA/BI KT/CT	1 l 12 x 1 l 5 l 4 x 5 l	40 00680 07086 3 40 00680 10772 9 40 00680 07087 0 40 00680 10773 6	720 x 1 l 160 x 5 l
Kocide^{®2} Opti (30 % Kupferhydroxid / Hydroxyde de cuivre)		07, 09	SA KT/CT	5 kg 4 x 5 kg	40 00680 07092 4 40 00680 10827 6	144 x 5 kg
Laudis[®] (44 g/l Tembotrione + 22 g/l Isoxadifen-Ethyl [Safener])		07, 09	KA/BI KT/CT	3 l 4 x 3 l	40 00680 09013 7 40 00680 10807 8	240 x 3 l
Melody[®] Combi (56,25% Folpet + 9% Iprovalicarb)	Xn, N	05, 07, 08, 09	KT/CT KT/CT	1 kg 10 x 1 kg 5 kg	40 00680 05852 6 40 00680 10774 3 40 00680 05853 3	700 x 1 kg 112 x 5 kg
Mero[®] (733 g/l Rapsöl Methyl-Ester / Huile de colza sous forme d'ester méthylique)		07	KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 10221 2 40 00680 10775 0	160 x 5 l
Metarol^{®6} Schneckenkorn (5% Metaldehyd)		keine Klassierung pas de classification	SA	10 kg	40 00680 09008 3	96 x 10 kg

Produkt / Produit	Gefahren- klassierung Classification toxique	Klassierung Classification GHS/SGH	Packungsart Genre d'emballage	Packung Emballage	EAN-Code	Packung je Palette Emballage par palette
Metro^{®5} Class (250 g/l Trinexapac-Ethyl)		02, 07, 09 VOC/COV		1 l 12 x 1 l 5 l 4 x 5 l	40 00680 10863 4 40 00680 10864 1 40 00680 10854 2 40 00680 10855 9	720 x 1 l 96 x 5 l
Mikal[®] (50% Fosetyl-Aluminium + 25% Folpet)		07, 08, 09	KT/CT	5 kg	40 00680 10237 3	112 x 5 kg
Mildicut^{®11} (25 g/l Cyazofamid)		09	KA/BI	10 l	40 00680 10226 7	75 x 10 l
Milord[®] (400 g/l Spiroxamin + 100 g/l Tebuconazol)		05, 07, 08, 09	KA/BI KT/CT	3 l 4 x 3 l	40 00680 05918 9 40 00680 10776 7	240 x 3 l
Miros^{®6} FL (500 g/l Chlorothalonil)	N, Xn		KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 09015 1 40 00680 10829 0	160 x 5 l
Monceren[®] 250 FS (250 g/l Pencycuron)		09	KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 05912 7 40 00680 10777 4	160 x 5 l
Monceren[®] Pro (250 g/l Pencycuron + 8 g/l Prothioconazol)		09	KA/BI KT/CT KA/BI KT/CT FA/FU	3 l 4 x 3 l 15 l 1 x 15 l 200 l	40 00680 09018 2 40 00680 10778 1 40 00680 09019 9 40 00680 10779 8	240 x 3 l 48 x 15 l
Moon[®] Experience (200 g/l Fluopyram + 200 g/l Tebuconazol)		07, 08 09	KT/CT	1 l 12 x 1 l	40 00680 09048 9 40 00680 10780 4	720 x 1 l
Moon[®] Privilege (500 g/l Fluopyram)		09	KT/CT KT/CT	0,25 l 20 x 0,25 l 1 l 12 x 1 l	40 00680 10218 2 40 00680 10800 9 40 00680 09041 0 40 00680 10781 1	— 720 x 1 l
Moon[®] Sensation (200 g/l Fluopyram + 200 g/l Trifloxystrobin)		07, 09	KT/CT	1 l 12 x 1 l	40 00680 10852 8 40 00680 10853 5	720 x 1 l
Movento[®] SC (100 g/l Spirotetramat)		07, 08, 09	KT/CT	1 l 12 x 1 l	40 00680 10847 4 40 00680 10848 1	720 x 1 l
Nativo[®] (50% Tebuconazol + 25% Trifloxystrobin)		08, 09	KT/CT	1 kg 10 x 1 kg	40 00680 09023 6 40 00680 10784 2	700 x 1 kg
Ocarina[®] (40,6% Kupfer-Oxychlorid / Oxychlorure de cuivre + 8,4% Iprovalicarb)		07, 09	KT/CT	5 kg	40 00680 09046 5	112 x 5 kg
Oleofos[™] (96 g/l Chlorpyrifos-methyl + 701 g/l Rapsöl / Huile de colza)	N, Xn VOC/COV		KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 09047 2 40 00680 10830 6	96 x 5 l
Othello[®] (7,5 g/l Mesosulfuron + 2,5 g/l Iodosulfuron + 50 g/l Diflufenican + 22,5 g/l Mefenpyr-Diethyl [Safener])	N, Xi VOC/COV		KT/CT KA/BI KT/CT	1 l 12 x 1 l 5 l 4 x 5 l	40 00680 09004 5 40 00680 10808 5 40 00680 09005 2 40 00680 10809 2	720 x 1 l 160 x 5 l
Pacifica[®] Plus (5% Amidosulfuron + 3% Mesosulfuron + 1% Iodosulfuron + 9% Mefenpyr-Diethyl [Safener])		05, 07, 09	KT/CT	1 kg 10 x 1 kg	40 00680 10219 9 40 00680 10841 2	600 x 1 kg
Previcur[®] Energy (840 g/l Propamocarb-Fosetyl)at)		07	KT/CT	1 l 12 x 1 l	40 00680 07063 4 40 00680 10785 9	720 x 1 l
Primus^{®4} (50 g/l Florasulam)		09	KT/CT	0,25 l 24 x 0,25 l	40 00680 07090 0 40 00680 10831 3	—
Prodigy^{®4} (240 g/l Methoxyfenozide)		keine Klassierung pas de classification	KT/CT	1 l 10 x 1 l	40 00680 05913 4 40 00680 10842 9	720 x 1 l
Profiler[®] (66,7% Fosetyl-Aluminium + 4,4% Fluopicolide)		07, 09	KT/CT	5 kg	40 00680 09044 1	112 x 5 kg
Proline[®] (250 g/l Prothioconazol)	Xn, N	07, 08, 09	KT/CT KA/BI KT/CT	1 l 12 x 1 l 5 l 4 x 5 l	40 00680 07054 2 40 00680 10787 3 40 00680 07060 3 40 00680 10788 0	720 x 1 l 160 x 5 l
Pronto[®] Plus (250 g/l Spiroxamin + 133 g/l Tebuconazol)		05, 07, 08, 09	KT/CT KA/BI KT/CT KA/BI KT/CT	1 l 12 x 1 l 3 l 4 x 3 l 5 l 4 x 5 l	40 00680 05836 6 40 00680 10789 7 40 00680 10244 1 40 00680 10245 8 40 00680 05837 3 40 00680 10790 3	720 x 1 l 240 x 3 l 160 x 5 l

Produkt / Produit	Gefahren- klassierung Classification toxique	Klassierung Classification GHS/SGH	Packungsart Genre d'emballage	Packung Emballage	EAN-Code	Packung je Palette Emballage par palette
Propulse® (125 g/l Fluopyram + 125 g/l Prothioconazole)	Xn, N	08, 09	KA/BI KT/CT	3 l 4 x 3 l	40 00680 10220 5 40 00680 10791 0	240 x 3 l
Prosper® (500 g/l Spiroxamin)		05, 07, 09	KT/CT KA/BI KT/CT	1 l 12 x 1 l 3 l 4 x 3 l	40 00680 05834 2 40 00680 10792 7 40 00680 05835 9 40 00680 10793 4	720 x 1 l 240 x 3 l
Pyrinex®³ (250 g/l Chlorpyrifos-Ethyl)		07, 09	KT/CT KA/BI KT/CT	1 l 12 x 1 l 5 l 4 x 5 l	40 00680 07016 0 40 00680 10832 0 40 00680 07019 1 40 00680 10833 7	480 x 1 l 160 x 5 l
Reglone®⁵ (200 g/l Diquat)		05, 06, 08, 09	KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 10228 1 40 00680 10229 8	120 x 5 l
Rodino®⁸ Ready (400 g/l Pethoxamid + 24 g/l Clomazone)		07, 09 VOC/COV	KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 10222 9 40 00680 10834 4	160 x 5 l
Sencor® SC (600 g/l Metribuzin)		09	KT/CT	1 l 12 x 1 l	40 00680 09032 8 40 00680 10794 1	720 x 1 l
Serenade® Max (15,67% Bacillus subtilis)		keine Klassierung pas de classification	SA KT/CT	5 kg 4 x 5 kg	40 00680 10850 4 40 00680 10851 1	80 x 5 kg
Sico®⁵ (250 g/l Difenconazol)		07, 08, 09 VOC/COV	KT/CT KA/BI KT/CT	1 l 12 x 1 l 5 l 4 x 5 l	40 00680 09034 2 40 00680 10835 1 40 00680 09035 9 40 00680 10836 8	480 x 1 l 120 x 5 l
Solfovite®¹ WG (80% Schwefel / Soufre)		07	SA	25 kg	40 00680 07035 1	40 x 25 kg
Targa®⁹ Super (50 g/l Quizalofop-P-Ethyl)		05, 07, 08 09 VOC/COV	KA/BI KT/CT	3 l 4 x 3 l	40 00680 09045 8 40 00680 10837 5	240 x 3 l
Teldor® (50% Fenhexamid)		09	KT/CT KT/CT	0,25 kg 20 x 0,25 kg 1 kg 10 x 1 kg	40 00680 07040 5 40 00680 10799 6 40 00680 05855 7 40 00680 10795 8	— 480 x 1 kg
Tilmor® (160 g/l Tebuconazol + 80 g/l Prothioconazol)		07, 08, 09	KA/BI KT/CT	3 l 4 x 3 l	40 00680 09042 7 40 00680 10796 5	240 x 3 l
Tisca®⁸ (500 g/l Fluazinam)	N, Xn		KT/CT KA/BI KT/CT	1 l 12 x 1 l 5 l 4 x 5 l	40 00680 10843 6 40 00680 10844 3 40 00680 10845 0 40 00680 10846 7	720 x 1 l 96 x 5 l
Variano® Xpro (100 g/l Prothioconazole + 70 g/l Fluoxastrobin + 40 g/l Bixafen)		07, 09	KA/BI KT/CT	5 l 4 x 5 l	40 00680 10856 6 40 00680 10234 2	160 x 5 l
Venzar®² (80% Lenacil)		09	KT/CT	0,5 kg 10 x 0,5 kg	40 00680 07083 2 40 00680 10838 2	360 x 0,5 kg
Zetanil®⁶ Combi (70% Mancozeb + 6% Cymoxanil)		07, 08, 09	KT/CT	2 kg 6 x 2 kg	40 00680 07002 3 40 00680 10839 9	216 x 2 kg

Packungsart/Genre d'emballage FA / FU (Fass/Fût)
KA / BI (Kanne/Bidon)
KT / CT (Karton/Carton)
SA / SA (Sack/Sac)

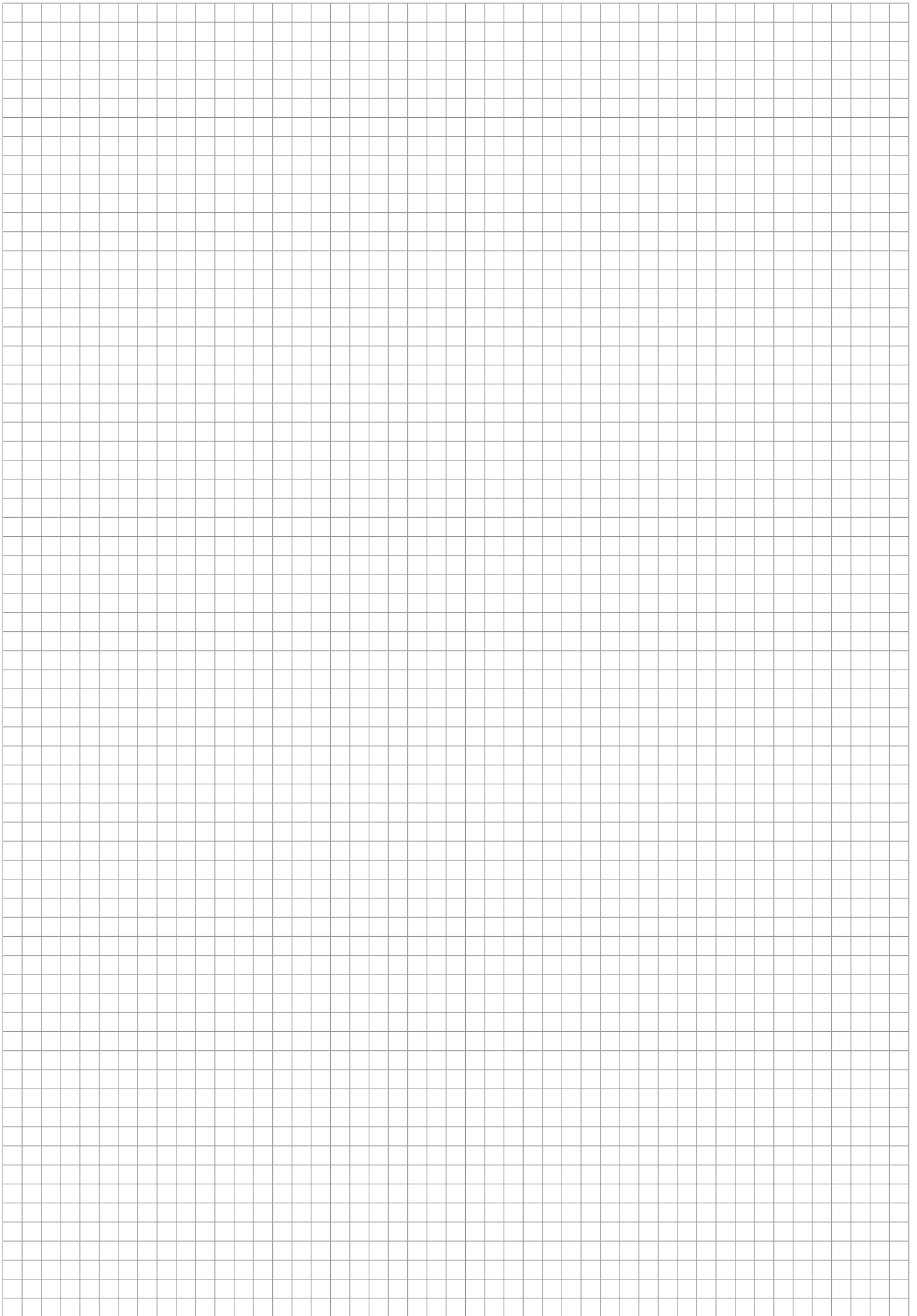
Registrierungen / Marques enregistrées

Registrierte Marke und Produkt von: / Marque enregistrée et produit de:

- ® Bayer Group
- ®¹ BASF AG
- ®² Du Pont de Nemours GmbH
- ®³ ADAMA Agricultural Solutions Ltd
- ®⁴ DOW AgroSciences
- ®⁵ Syngenta Agro AG
- ®⁶ Sipcarn Spa
- ®⁷ Cheminova Agro A/S
- ®⁸ Stähler Suisse SA
- ®⁹ NISSAN Chemical Industries Ltd
- ®¹⁰ ABITEP
- ®¹¹ ISK Biosciences Ltd

VOC Lenkungsabgaben / Taxe d'incitation sur les composés organiques volatils (COV)

Die mit VOC/COV bezeichneten Produkte enthalten Stoffe, die der VOC-Lenkungsabgabepflicht unterstellt sind.
Les produits marqués avec VOC/COV sont soumis à la taxe d'incitation COV.



Transportklassierung ADR / Classification de transport ADR

Stand: Dezember 2016 / État: décembre 2016

Präparatname Nom des produits	Packung Emballage	LQ	Freigrenze Quantité libre	Gefahren-Nr. N° danger	UN-Nr. UN-No.	ADR-Kl. Cl. ADR	Packungs- gruppe Groupe d'emballage	Tunnel	Gefahrträger Déclaration du danger	Stoffbezeichnung Matières déclarées
Acrobat® MZ WG	4 x 5 kg	LQ	1000	90	3077	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'en., solide, n.s.a.	Mancozeb, Diméthomorph Mancozèbe, Diméthomorphe
Adengo®	12 x 1 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Isoxaflutole Lösung Isoxaflutole en solution
Agora® SC	12 x 1 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Trifloxystrobin/Cyproconazole Trifloxystrobine/Cyproconazole
Alanto®	20 x 0,5 l	LQ	333	60	2902	6.1	III	E	Pestizid, flüssig, giftig, n.a.g. Pesticide, liquide, toxique, n.s.a.	Thiacloprid Lösung Thiaclopride en solution
Aliette® WG	12 x 1 kg	Nicht als Gefahrgut klassiert / Pas classé comme matière dangereuse.								
Artist®	10 x 1 kg 5 kg	LQ LQ	1000 1000	90 90	3077 3077	9 9	III III	E E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	Flufenacet, Metribuzin Gemisch Flufenacet, Métribuzine en mélange
Aspect®	4 x 3 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Flufenacet, Terbutylazin Lösung Flufenacet, Terbutylazine en solution
Aviator® Xpro	12 x 1 l 4 x 5 l	LQ LQ	1000 1000	90 90	3082 3082	9 9	III III	E E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Bixafen Lösung Bixafen en solution
Bandur®	12 x 1 l 4 x 5 l	LQ LQ	1000 1000	90 90	3082 3082	9 9	III III	E E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Acionifen Lösung Acionifen en solution
Basta®	12 x 1 l 4 x 5 l 1 x 15 l	Nicht als Gefahrgut klassiert / Pas classé comme matière dangereuse. Nicht als Gefahrgut klassiert / Pas classé comme matière dangereuse. Nicht als Gefahrgut klassiert / Pas classé comme matière dangereuse.								
Basta® 150	1 x 5 l 4 x 5 l 1 x 15 l	LQ LQ —	1000 1000 1000	60 60 60	2902 2902 2902	6.1 6.1 6.1	III III III	E E E	Pestizid, flüssig, giftig, n.a.g. Pesticide, liquide, toxique, n.s.a.	Glufosinat-Ammonium Lösung Glufosinate-ammonium en solution
Betanal® Expert	4 x 5 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Phenmedipham/Desmedipham/ Ethofumesat Lösung Phenmediphame/Desmediphame/ Ethofumésate en solution
Betanal® maxxPro	4 x 5 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Ethofumesat, Lenacil Lösung Ethofumésate, Lénacil en solution
Biscaya®	12 x 1 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Thiacloprid Lösung Thiaclopride en solution
Boxer®5	4 x 5 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Prosulfocarb Lösung Prosulfocarbe en solution
Buctril®	12 x 1 l	LQ	1000	30	1993	3	III	E	Entzündbarer flüssiger Stoff, n.a.g. Liquide inflammable, n.s.a.	Bromoxymil octanoat, Solvent naphtha (Erdöl) schwer aromatische Lösung Bromoxymil-octanoate, solvant naphtha aromatique lourd (pétrole) en solution
Captan 80 WDG	4 x 5 kg	LQ	1000	90	3077	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	80% Captan 80% Captane
Chekker®	20 x 0,3 kg	LQ	1000	90	3077	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	Iodosulfuron-Methyl-Natrium, Solvent Naphtha (Erdöl) schwer aromatisches Gemisch Iodosulfuron-méthyle-sodium, solvant naphtha aromatique lourd (pétrole) en mélange
Consento®	4 x 5 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Fenamidon Lösung Fénamidone en solution

Transportklassierung ADR / Classification de transport ADR

Stand: Dezember 2016 / État: décembre 2016

Préparatname Nom des produits	Emballage Packaging	LQ	Freigrenze Quantité libre	Gefahren-Nr. N° danger	UN-Nr. UN-No.	ADR-Kl. Cl. ADR	Packungs- gruppe Grouppe	Tunnel	Gefahrträger Déclaration du danger	Stoffbezeichnung Matières déclarées
Contans® WG	1 x 4 kg	Nicht als Gefahrgut klassiert / Pas classé comme matière dangereuse.								
Cyrano®	10 x 1 kg 1 x 5 kg	LQ LQ	1000 1000	90 90	3077 3077	9 9	III III	E E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a	Folpet Gemisch Folpet en mélange
Decis® Protech	12 x 1 l	LQ	1000	30	1993	3	III	E	Entzündbarer, flüssiger Stoff, n.a.g. Matière enflammable, liquide, n.s.a	Cyclohexanon Lösung Cyclohexanon en solution
Delan®1 WG	10 x 1 kg 4 x 5 kg	LQ LQ	1000 1000	90 90	2588 2588	6.1 6.1	III III	E E	Pestizid, fest, giftig, n.a.g. Pesticide, solide, toxique, n.s.a.	enthält Dithanon contient Dithanon
EFA®	200 l 1000 l	— —	1000 1000	90 90	3082 3082	9 9	III III	E E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Fluoxastrobil, Prothioconazole Lösung Fluoxastrobine, Prothioconazole en solution
Envidor®	12 x 1 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Spirodiclofen Lösung Spirodiclofen en solution
Equip®	12 x 1 l 4 x 3 l 4 x 5 l	LQ LQ LQ	1000 1000 1000	90 90 90	3082 3082 3082	9 9 9	III III III	E E E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Isoxadifen-Ethyl, Solvent Naphta (Erdöl), schwere aromatische Lösung isoxadifen-éthyle, solvant naphta aromatique lourd (pétrole) en solution
Equip® Power	4 x 3 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Thiocarbazon-Methyl Lösung Thiocarbazone-méthyle en solution
Fandango®	4 x 5 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Fluoxastrobil, Prothioconazole Lösung Fluoxastrobine, Prothioconazole en solution
Flint®	20 x 0,25 kg 10 x 1 kg	LQ LQ	1000 1000	90 90	3077 3077	9 9	III III	E E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a	Trifloxystrobin Trifloxystrobine
Folpet 80 WDG	10 x 1 kg 4 x 5 kg	LQ LQ	1000 1000	90 90	3077 3077	9 9	III III	E E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	80% Folpet 80% Folpet
FZB24®10 flüssig	12 x 1 l	Nicht als Gefahrgut klassiert / Pas classé comme matière dangereuse.								
Glyfos Best®7	10 x 1 l 4 x 5 l 20 l	LQ LQ —	1000 1000 1000	90 90 90	3082 3082 3082	9 9 9	III III III	E E E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Glyfosat Monoisopropylamin Salz Glyfosate monoisopropylamin sel
Goltix®3 Compact	4 x 5 kg	LQ	1000	90	3077	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a	Metamitron Métamitron
Herold® SC	12 x 1 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Flufenacet, Diflufenican Lösung Flufenacet, Diflufenican en solution
Horizont®	12 x 1 l 4 x 5 l	LQ LQ	1000 1000	90 90	3082 3082	9 9	III III	E E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Tebuconazol Lösung Tébuconazole en solution
Hussar® DUO	4 x 3 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Fenoxaprop-P-ethyl, Solvent Naphta (Petroleum) schwer aromatische Lösung Fénoxaprop-P-éthyle, solvant naphta aromatique lourd (pétrole) en solution
Husar® OD	20 x 0,25 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Iodosulfuron-methyl Natrium, Lösungsmittel Solvent Naphta (Erdöl) schwere aromatische Lösung Iodosulfuron-méthyle-sodium, solvant naphta aromatique lourd (pétrole) en solution
Infinito®	4 x 5 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Fuopicolide Lösung Fuopicolide en solution
Input®	12 x 1 l 4 x 5 l	LQ LQ	1000 1000	90 90	3082 3082	9 9	III III	E E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Spiroxamine Lösung Spiroxamine en solution

Transportklassierung ADR / Classification de transport ADR

Stand: Dezember 2016 / État: décembre 2016

Präparatname Nom des produits	Verpackung Packaging	LQ	Freigrenze Quantité libre	Gefahren-Nr. N° danger	UN-Nr. UN-No.	ADR-Kl. Cl. ADR	Packungs- gruppe Grouppe	Tunnel	Gefahrsträger Déclaration du danger	Stoffbezeichnung Matières déclarées
Kocide^{®2} Opti	4 x 5 kg	LQ	1000	90	3077	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	Kupferhydroxid Hydroxyde de cuivre
Laudis[®]	4 x 3 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Tembotrioln Lösung Tembotriolone en solution
Melody[®] Combi	10 x 1 kg 5 kg	LQ LQ	1000 1000	90 90	3077 3077	9 9	III III	E E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	Folpet, Iprovalicarb Gemisch Folpet, Iprovalicarb en mélange
Mero	4 x 5 l	Nicht als Gefahrgut klassiert / Pas classé comme matière dangereuse.								
Mesurool[®] flüssig	1 x 1000 l	—	333	60	2992	6.1	II	E	Carbamat-Pestizid, flüssig, giftig Carbamate, liquide, toxique	Methiocarb Lösung Méthiocarbe en solution
Metarol^{®6}	1 x 10 kg	Nicht als Gefahrgut klassiert / Pas classé comme matière dangereuse.								
Metro^{®5} Class	12 x 1 l 4 x 5 l	—	333	30	1105	3	III	D/E	Entzündbarer flüssiger Stoff, n.a.g. Liquide inflammable, n.s.a.	Pentanol Lösung Pentanol en solution
Mikal[®]	1 x 5 kg	—	1000	40	3088	4.2	III	E	Selbsterhitzungsfähiger organischer, fester Stoff n.a.g. Organique auto-échauffant, n.s.a.	Folpet Gemisch Folpet en mélange
Mildicut^{®11}	1 x 10 l	Nicht als Gefahrgut klassiert / Pas classé comme matière dangereuse.								
Milord[®]	4 x 3 l	LQ	333	60	2902	6.1	III	E	Pestizid, flüssig, giftig, n.a.g. Pesticide, liquide, toxique, n.s.a.	Spiroxamine, Tebuconazole Lösung Spiroxamine, Tebuconazole en solution
Miros^{®6} FL	4 x 5 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Chlorothalonil
Monceren[®] 250 FS	4 x 5 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Pencycuron Lösung Pencycuron en solution
Monceren[®] Pro	4 x 3 l 1 x 15 l 1 x 200 l	LQ — —	1000 1000 1000	90 90 90	3082 3082 3082	9 9 9	III III III	E E E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Prothioconazole Lösung Prothioconazole en solution
Moon[®] Experience	12 x 1 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Tebuconazol Lösung Tebuconazole en solution
Moon[®] Privilege	20 x 0,25 l 12 x 1 l	LQ LQ	1000 1000	90 90	3082 3082	9 9	III III	E E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Fuopyram Lösung Fuopyram solution
Moon[®] Sensation	12 x 1 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Trifloxystrobin Lösung Trifloxystrobine en solution
Movento[®]	12 x 1 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Spirotetramat Lösung Spirotetramate en solution
Movento[®] SC	12 x 1 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Spirotetramat Lösung Spirotetramate en solution
Nativo[®]	10 x 1 kg	LQ	1000	90	3077	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	Tebuconazol, Trifloxystrobin Gemisch Tebuconazole, Trifloxystrobine en mélange
Ocarina[®]	1 x 5 kg	LQ	1000	90	3077	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	Kupferoxychlorid, Iprovalicarb Gemisch Oxychlorure de cuivre, Iprovalicarb en mélange
Oleofos[™]	4 x 5 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Chlorpyrifos-Methyl Chlorpyrifos-méthyle
Othello[®]	12 x 1 l 4 x 5 l	LQ LQ	1000 1000	90 90	3082 3082	9 9	III III	E E	Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Mesosulfuron; Polyglycoether Lösung Mésosulfuron; éther polyglycolique en solution
Pacifica[®] Plus	10 x 1 kg	LQ	1000	90	3077	9	III	E	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	Iodosulfuron-Methyl-Natrium Gemisch Iodosulfuron-méthyle-sodium en mélange

Transportklassierung ADR / Classification de transport ADR

Stand: Dezember 2016 / État: décembre 2016

Präparatname Nom des produits	Verpackung Packaging	LQ	Freigrenze Quantité libre	Gefahren-Nr. N° danger	UN-Nr. UN-No.	ADR-Kl. Cl. ADR	Packungs- gruppe	Verpackungs- gruppe	Tunnel	Gefahrträger Déclaration du danger	Stoffbezeichnung Matières déclarées
Previcur® Energy	12 x 1 l 24 x 0,25 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Florasulam
Prodigy®	12 x 1 l	Nicht als Gefahrgut klassiert / Pas classé comme matière dangereuse.									
Profiler®	1 x 5 kg	LQ	1000	90	3077	9	III	E		Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	Fluopicolid Gemisch Fluopicolide en mélange
Proline®	12 x 1 l 4 x 5 l	LQ LQ	1000 1000	90 90	3082 3082	9 9	III III	E E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Prothioconazole Lösung Prothioconazole en solution
Pronto® Plus	12 x 1 l 4 x 3 l 4 x 5 l	LQ LQ LQ	1000 1000 1000	90 90 90	3082 3082 3082	9 9 9	III III III	E E E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Tebuconazol, Spiroxamine Lösung Tebuconazole, Spiroxamine en solution
Propulse®	4 x 3 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Prothioconazole, Fluopyram Lösung Prothioconazole, Fluopyram en solution
Prosper®	12 x 1 l 4 x 5 l	LQ LQ	1000 1000	90 90	3082 3082	9 9	III III	E E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Spiroxamine, Benzylalkohol Lösung Spiroxamine, Benzylalkohol en solution
Pyrinex®1	12 x 1 l 4 x 5 l	LQ LQ	1000 1000	90 90	3082 3082	9 9	III III	E E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Chlorpyrifos
Reglone®5	4 x 5 l	LQ	1000	80	1760	8	III	E		Aetzender flüssiger Stoff n.a.g. Liquide corrosif n.s.a.	Diquat dibromid Diquat dibromid
Rodino®8 Ready	4 x 5 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Pethoxamid, Clomazone Péthoxamide, Clomazone
Sencor® SC	12 x 1 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Metribuzin Lösung Métribuzine en solution
Serenade® Max	4 x 5 kg	Nicht als Gefahrgut klassiert / Pas classé comme matière dangereuse.									
Sico®5	12 x 1 l 4 x 5 l	LQ LQ	1000 1000	90 90	3082 3082	9 9	III III	E E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a.	Difenoconazole und Solvent Naphta Difénoconazole et Solvent naphta
Smaragd® 250 FS	1 x 15 l 1 x 200 l 1 x 1000 l	— — —	1000 1000 1000	90 90 90	3082 3082 2082	9 9 9	III III III	E E E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Clothianidin Lösung Clothianidine en solution
Solfovit® WG	25 kg	Nicht als Gefahrgut klassiert / Pas classé comme matière dangereuse.									
Targa® Super	4 x 3 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Quizalofop-P-Ethyl Lösung Quizalofop-P-éthyle en solution
Teldor®	20 x 0,25 kg 10 x 1 kg	LQ LQ	1000 1000	90 90	3077 3077	9 9	III III	E E		Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	Fenhexamid Gemisch Fenhexamide en mélange
Tilimor®	4 x 3 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Tebuconazol, Prothioconazol Lösung Tebuconazole, Prothioconazole en solution
Tisca®8	12 x 1 l 4 x 5 l	LQ LQ	1000 1000	90 90	3082 3082	9 9	III III	E E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Fluazinam Fluazinam
Variano® Xpro	4 x 5 l	LQ	1000	90	3082	9	III	E		Umweltgefährdender Stoff, flüssig, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, liquide, n.s.a	Bixafen Lösung Bixafene en solution
Venzar®2	10 x 0,5 kg	LQ	1000	90	3077	9	III	E		Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	Lenacil Lenacil
Zetanil®6 Combi	6 x 2 kg	LQ	1000	90	3077	9	III	E		Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g. Matière dangereuse p. l'environnement, solide, n.s.a.	Mancozeb, Cymoxanil Mancozèbe, Cymoxanil

Bayer (Schweiz) AG

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen für den Bereich Crop Science

I. Allgemeines

- Die nachstehenden Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen („AGB“) regeln Angebot, Verkauf und Lieferung aller Güter und Dienstleistungen (nachfolgend „Waren“ oder „Produkte“ genannt) durch Bayer (Schweiz) AG (nachfolgend „Verkäufer“) im Bereich Crop Science an einen Kunden (nachfolgend Käufer). Die AGB werden Inhalt des Kaufvertrages. Entgegenstehende oder abweichende Einkaufsbedingungen oder sonstige Einschränkungen des Käufers werden nicht anerkannt, es sei denn, der Verkäufer hat ihnen im Einzelfall ausdrücklich und schriftlich zugestimmt.

II. Angebote, Aufträge

- Angebote des Verkäufers sind bezüglich Preis, Menge, Lieferfrist und Liefermöglichkeit freibleibend.
- Aufträge des Käufers werden für den Verkäufer durch schriftliche oder ausgedruckte Bestätigung des Verkäufers (auch Rechnung oder Lieferschein) verbindlich.

III. Berechnung

- Es werden die zum Zeitpunkt der Lieferung gültigen Preise des Verkäufers berechnet, zuzüglich gesetzlicher Mehrwertsteuer.
- Sofern die Preise durch den Verkäufer bei Vertragsschluss nicht als Festpreis gekennzeichnet wurden, ist er jederzeit zur Anhebung der Preise der noch zuliefernden Produkte berechtigt, wenn die den Gestehungspreis bestimmenden Faktoren einer Erhöhung unterliegen. Zu diesen Faktoren zählen insbesondere Roh- und Hilfsmaterial, Energie, vom Verkäufer bei Dritten gekaufte Produkte, Löhne und Gehälter, Sozialversicherungsabgaben, behördliche Abgaben, Frachtkosten und Versicherungsprämien. Der Verkäufer informiert den Käufer über diese Erhöhung, die den Anstieg der den Gestehungskosten bestimmenden Faktoren nicht übersteigen darf. Sofern nichts anderes vereinbart wurde, bezieht sich ein vom Verkäufer gewährter Preisnachlass auf die in der ausgedruckten Bestätigung (auch Rechnung oder Lieferschein) gemäss Ziff. II.1 hiervor erwähnte Lieferung.

IV. Zahlung

- Sofern nicht anders vereinbart, hat die Zahlung auf der Basis netto Kasse mit Eingang beim Verkäufer spätestens 30 (dreissig) Tage nach dem Datum der Rechnung durch den Verkäufer zu erfolgen. Alle Zahlungen haben ohne Abzüge für Steuern oder andere Abgaben zu erfolgen. Kommt der Käufer in Verzug, so ist der Verkäufer zur Berechnung des gesetzlichen Zinssatzes berechtigt. Im Falle des Verzugs des Käufers werden offene Forderungen aus dem Vertragsverhältnis sofort fällig. Der Verkäufer behält sich vor, gegen Nachnahme, Vorkasse oder Akkreditiv zu liefern. Bestehen begründete Zweifel an der Zahlungsfähigkeit oder Kreditwürdigkeit des Käufers und ist der Käufer trotz entsprechender Aufforderung nicht zur Vorkasse oder dazu bereit, eine geeignete Sicherheit für die ihm obliegende Leistung zu stellen, so ist der Verkäufer, soweit er selbst noch nicht geleistet hat, zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt.
- Anzahlungen und Vorauszahlungen sind zuzüglich Mehrwertsteuer zu leisten.
- Zahlungen gelten erst dann als bewirkt, wenn der Betrag auf einem Konto des Verkäufers endgültig verfügbar ist.
- Der Verkäufer behält sich vor, Zahlungen zur Begleichung der ältesten fälligen Rechnungsposten zuzüglich der darauf aufgelaufenen Verzugszinsen und Kosten zu verwenden, und zwar in der Reihenfolge: Kosten, Zinsen, Hauptforderung.
- Zurückbehaltung seitens des Käufers ist ausgeschlossen. Der Käufer darf nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen verrechnen.

V. Lieferung

- Der Verkäufer ist jederzeit bemüht, so rasch wie möglich zu liefern. Feste Lieferfristen bestehen nicht.
- Soweit abweichend hiervon ein fester Liefertermin vereinbart ist, hat der Käufer im Falle des Verzugs der Lieferung eine angemessene Nachfrist von in der Regel vier Wochen zu setzen.
- Als Tag der Lieferung gilt der Tag, an dem die Ware das Werk oder ein Lager verlässt, und, wenn dieser Tag nicht feststellbar ist, der Tag, an dem sie dem Käufer zur Verfügung gestellt wird.

VI. Höhere Gewalt, Vertragshindernisse

- Höhere Gewalt jeder Art, unvorhersehbare Betriebs-, Verkehrs- oder Versandstörungen, Feuerschäden, Überschwemmungen, unvorhersehbarer Arbeitskräfte-, Energie-, Rohstoff- oder Hilfsstoffmangel, Streiks, Aussperrungen, behördliche Verfügungen oder andere von der leistungspflichtigen Partei nicht zu vertretende Hindernisse, welche die Herstellung, den Versand, die Abnahme oder den Verbrauch verringern, verzögern, verhindern oder unzumutbar werden lassen, befreien für Dauer und Umfang der Störung von der Verpflichtung zur Lieferung oder Abnahme. Wird infolge der Störung die Lieferung und/oder Abnahme um mehr als acht Wochen überschritten, so sind beide Teile zum Rücktritt berechtigt. Bei teilweisem oder vollständigem Wegfall der Bezugsquellen des Verkäufers ist dieser nicht verpflichtet, sich bei fremden Vorlieferanten einzudecken. In diesem Fall ist der Verkäufer berechtigt, die verfügbaren Warenmengen unter Berücksichtigung des Eigenbedarfs zu verteilen.

Bayer (Schweiz) AG

Conditions générales de vente et de livraison pour le domaine CropScience

I. Généralités

- Les conditions générales de vente et de livraison («CGV») ci-après règlent l'offre, la vente et la livraison de toutes les marchandises et prestations de services (ci-après «marchandises» ou «produits») par Bayer (Schweiz) AG (ci-après «vendeur») dans le domaine Crop Science à un client (ci-après «acheteur»). Les CGV font partie intégrante du contrat de vente. Les conditions d'achat contraires ou divergentes ou d'autres restrictions de l'acheteur ne sont pas reconnues, à moins que le vendeur ne les ait approuvées expressément et par écrit dans un cas particulier.

II. Offres, commandes

- Les offres du vendeur sont faites sans engagement en matière de prix, de quantité, de délai de livraison et de possibilité de livraison.
- Les commandes de l'acheteur lient le vendeur en vertu de la confirmation écrite ou imprimée du vendeur (également en vertu d'une facture ou d'un bon de livraison).

III. Facturation

- Les prix du vendeur valables au jour de la livraison sont facturés, taxe légale sur la valeur ajoutée en sus.
- Si à la conclusion du contrat, les prix n'ont pas été signalés par le vendeur comme étant des prix fermes, il est en droit d'augmenter les prix des produits qui restent à livrer en tout temps, lorsque les facteurs déterminant leur prix de revient subissent une hausse. Font partie de ces facteurs, notamment, les matières premières et le matériel auxiliaire, l'énergie, les produits achetés par le vendeur auprès de tiers, les salaires et les traitements, les cotisations aux assurances sociales, les taxes officielles, les frais de transport et les primes d'assurances. Le vendeur informe l'acheteur de cette augmentation qui ne doit pas excéder la hausse des facteurs déterminant le prix de revient. À défaut d'une convention contraire, une remise accordée par le vendeur se rapporte à la livraison mentionnée dans la confirmation imprimée (également la facture ou le bon de livraison) conformément au ch. II.1.

IV. Paiement

- À défaut d'une convention contraire, l'acheteur doit effectuer son paiement de sorte qu'il soit reçu net par le vendeur au plus tard 30 (trente) jours après la date de facturation. Tous les paiements doivent être faits sans déduction pour les impôts ou d'autres taxes. Si l'acheteur tombe en demeure, le vendeur est en droit de facturer le taux d'intérêt légal. En cas de demeure de l'acheteur, les créances impayées résultant de la relation contractuelle deviennent immédiatement exigibles. Le vendeur se réserve le droit d'exiger un paiement à la livraison, un règlement préalable ou l'ouverture d'un accreditif. S'il existe des doutes fondés quant à la capacité de l'acheteur d'honorer ses paiements ou d'obtenir des crédits et si l'acheteur n'accepte pas, en dépit d'une demande en ce sens, de s'acquitter d'un règlement préalable ou de fournir des sûretés appropriées pour la prestation qui lui incombe, le vendeur est en droit de résoudre le contrat pour autant qu'il n'ait pas encore fourni sa prestation.
- La taxe sur la valeur ajoutée doit être payée sur les acomptes et sur les règlements préalables.
- Les paiements deviennent effectifs au moment où le montant est définitivement disponible sur un compte du vendeur.
- Le vendeur se réserve le droit d'utiliser les paiements pour acquitter les plus anciennes positions des factures exigibles, y compris les intérêts moratoires cumulés et les frais, et ce dans l'ordre suivant: frais, intérêts, créance principale.
- La rétention de la part de l'acheteur est exclue. L'acheteur peut compenser uniquement les créances incontestées ou exécutoires.

V. Livraison

- Le vendeur s'efforce toujours de livrer aussi vite que possible. Il n'existe pas de délais de livraison fixes.
- Lorsqu'un délai de livraison fixe est convenu par dérogation à la présente, l'acheteur doit impartir, en cas de retard de la livraison, un délai de grâce approprié de quatre semaines en règle générale.
- Le jour considéré comme étant le jour de la livraison est celui où la marchandise quitte l'usine ou l'entrepôt et si ce jour ne peut pas être constaté, le jour où elle est mise à la disposition de l'acheteur.

VI. Force majeure, entraves au contrat

- Les cas de force majeure de tout type, les perturbations d'exploitation, de trafic ou d'expédition, les dégâts d'incendie, les inondations, les pénuries imprévisibles de mains-d'œuvre, d'énergie, de matières premières ou auxiliaires, les grèves, les lock-out, les décisions officielles ou d'autres entraves dont la partie tenue de fournir sa prestation n'a pas à répondre qui réduisent, retardent, empêchent ou rendent inexigible la fabrication, l'expédition, la réception ou l'utilisation de la marchandise libèrent de l'obligation de livrer ou de prendre livraison pendant la durée et dans les limites de la perturbation. Si à la suite de la perturbation, la livraison et/ou la réception sont retardées de plus de huit semaines, les deux parties sont en droit de résoudre le contrat. En cas de disparition partielle ou complète des sources d'approvisionnement du vendeur, celui-ci n'est pas tenu de s'approvisionner auprès de fournisseurs tiers en amont. Dans ce cas, le vendeur est en droit de distribuer les quantités de marchandises disponibles en tenant compte de son autoconsommation.

VII. Versand

1. Der Verkäufer behält sich die Wahl des Versandweges und der Versandart vor. Durch besondere Versandwünsche des Käufers verursachte Mehrkosten gehen zu dessen Lasten. Das gleiche gilt für nach Vertragsschluss eintretende Erhöhungen der Frachtsätze, etwaige Mehrkosten für Umladung, Lagerkosten usw., sofern nicht frachtfreie Lieferung vereinbart ist. Für Bestellungen unter CHF 2'000.- (Januar – Mai) resp. CHF 1'000.- (Rest des Jahres) kann ein Kleinmengenzuschlag von CHF 20.- erhoben werden.
2. Die Gefahr für Untergang, Verlust oder Beschädigung der Ware geht mit deren Absendung oder im Falle der Abholung durch den Käufer mit deren Bereitstellung auf diesen über.
3. Sollte der Käufer beim Auspacken der Sendung einen Schaden feststellen, der auf unsachgemäße Behandlung während des Transportes zurückzuführen ist, hat er diesen Schaden unverzüglich, spätestens 7 Tage nach Empfang, dem Verkäufer und der zuständigen Fracht-, Eil- oder Expressgutabfertigung bzw. dem Zustellpostamt schriftlich zu melden.

VIII. Eigentumsvorbehalt

1. Die Waren gehen erst dann in das Eigentum des Käufers über, wenn dieser seine gesamten Verbindlichkeiten aus der Geschäftsverbindung mit dem Verkäufer, einschließlich Nebenforderungen und Schadenersatzansprüche erfüllt hat. Der Eigentumsvorbehalt bleibt auch dann bestehen, wenn einzelne Forderungen des Verkäufers in eine laufende Rechnung aufgenommen werden und der Saldo gezogen und anerkannt ist.
2. Der Verkäufer ist berechtigt, ohne Nachfristsetzung und ohne Rücktritt vom Vertrag die Vorbehaltsware vom Käufer herauszuverlangen, falls dieser mit der Erfüllung seiner Verpflichtungen gegenüber dem Verkäufer im Verzug ist. In der Rücknahme der Vorbehaltsware liegt ein Rücktritt vom Vertrag nur dann vor, wenn der Verkäufer dies ausdrücklich schriftlich erklärt. Tritt der Verkäufer vom Vertrag zurück, so kann er für die Dauer der Überlassung des Gebrauchs der Ware eine angemessene Vergütung verlangen.

IX. Schadenersatz

1. Die Haftung des Verkäufers für sämtliche Kompensationsansprüche aus oder in Verbindung mit den Produkten oder der Verwendung derselben ist auf die unmittelbaren Schäden des Käufers beschränkt und übersteigt in keinem Fall den Verkaufswert der dem Käufer gelieferten mangelhaften Produktcharge.
2. Der Verkäufer haftet dem Käufer oder anderen unter keinen Umständen für mittelbare sowie für im Zeitpunkt des Vertragsschlusses nicht vorhersehbare Schäden, Folgeschäden oder Strafschadenersatz, für Verluste, Kosten und Auslagen, insbesondere für entgangene Umsätze oder Gewinne, Lieferverzögerungen, Arbeitsniederlegungen, Produktionsausfall, Verschlechterung anderer Ware oder auf der Grundlage von anderen Ursachen entstandene Schäden, gleichgültig, ob diese durch Verletzung von Gewährleistungen, durch Vertragsverletzung, Fahrlässigkeit oder anderweitig entstanden sind.
3. Die vorstehenden Beschränkungen gelten nicht für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit. Zwingende gesetzliche Haftungsvorschriften, wie z.B. die Haftung bei der Übernahme einer Garantie oder das Produkthaftungsgesetz, bleiben unberührt.

X. Mängelrügen

1. Mängelrügen werden nur berücksichtigt, wenn sie unverzüglich schriftlich, spätestens jedoch innerhalb von vierzehn Tagen nach Eintreffen der Ware unter Einsendung von Belegen, Mustern, Packzetteln sowie Angabe der Rechnungsnummer, des Rechnungsdatums und der auf den Packungen befindlichen Signierungen (insbesondere Artikel- und Chargenbezeichnungen) erhoben werden.
2. Bei verborgenen Mängeln muss die schriftliche Rüge unverzüglich nach Feststellung des Mangels, spätestens aber bis zum Ablauf der Lagerfähigkeit der Ware erfolgen. Die Beweislast dafür, dass es sich um einen verborgenen Mangel handelt, trifft den Käufer.
3. Beanstandete Ware darf nur mit ausdrücklichem Einverständnis des Verkäufers zurückgesandt werden. Der Verkäufer ist nicht verpflichtet, unaufgefordert zurückgesandte Produkte aufzubewahren, zurück zu senden oder zu vergüten, sondern behält sich im Interesse der Pflanzenschutzmittelsicherheit vor, diese Ware unter Ausschluss von Ersatzansprüchen zu vernichten.

XI. Gewährleistung

1. Der Verkäufer gewährleistet lediglich, dass die Produkte am Tag der Lieferung den Angaben gemäss Produktetikette entsprechen. Sofern die Produkte diese Gewährleistung verletzen und dies Ziff. X entsprechend festgestellt wird, gelten die nachfolgenden Mängelansprüche des Käufers: Die Mängelansprüche des Käufers sind auf das Recht zur Nacherfüllung beschränkt. Schlägt die Nacherfüllung durch den Verkäufer fehl, so kann der Käufer den Kaufpreis mindern oder nach seiner Wahl von dem Vertrag zurücktreten. Schadenersatzansprüche nach Ziffer IX. bleiben hiervon unberührt. Ansprüche des Käufers wegen dem zum Zweck der Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten, sind ausgeschlossen, soweit die Aufwendungen sich erhöhen, weil der Gegenstand der Lieferung nachträglich an einen anderen Ort als die Niederlassung des Käufers verbracht worden ist, es sei denn, die Verbringung entspricht seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch.
2. Obige Gewährleistung versteht sich ausschliesslich und anstelle sämtlicher anderen ausdrücklichen, stillschweigenden, gesetzlichen, vertraglichen oder anderweitigen Gewährleistungen, Zusicherungen, Bedingungen oder anderen Bestimmungen, insbesondere der Gewährleistung der Marktgängigkeit, der Eignung für einen bestimmten Zweck, oder der fehlenden Verletzung eines Anspruchs im Rahmen eines gewerblichen Schutzrechts, dem die Produkte unterliegen.

VII. Expédition

1. Le vendeur se réserve le choix du mode d'expédition et du type d'expédition. Les surcoûts occasionnés par des désirs particuliers de l'acheteur liés à l'expédition sont à sa charge. Il en va de même des augmentations des frais de transport intervenant après la conclusion du contrat, d'éventuels surcoûts pour les déviations, les frais de stockage, etc., à moins qu'une livraison franco de port ait été convenue. Pour les commandes inférieures à 2'000.00 CHF (janvier à mai) ou à 1'000.00 CHF (le reste de l'année), un supplément pour petite quantité de 20.00 CHF peut être perçu.
2. Les risques de perte ou de détérioration de la marchandise passent à l'acheteur au moment de leur expédition ou, si l'acheteur vient les chercher, au moment de leur mise à disposition.
3. Si l'acheteur devait constater des dégâts en déballant l'envoi, imputables à un maniement incorrect durant le transport, il devrait annoncer ces dégâts par écrit, immédiatement, au plus tard 7 jours après sa réception, au vendeur et au service d'expédition de fret ou exprès ou au bureau postal de distribution.

VIII. Réserve de propriété

1. Les marchandises deviennent la propriété de l'acheteur seulement après que celui-ci a honoré l'ensemble de ses obligations résultant de la relation commerciale avec le vendeur, y compris les créances accessoires et les prétentions en dommages-intérêts. La réserve de propriété demeure, même si certaines créances du vendeur sont incluses dans un compte-courant et que le solde a été arrêté ou reconnu.
2. Le vendeur est en droit, sans impartir de délai de grâce et sans révoquer le contrat, d'exiger la restitution de la marchandise frappée d'une réserve de propriété de la part de l'acheteur si celui-ci est en demeure dans l'exécution de ses obligations envers le vendeur. La reprise de la marchandise frappée d'une réserve de propriété constitue une résolution du contrat uniquement lorsque le vendeur le déclare expressément par écrit. Si le vendeur résout le contrat, il peut exiger une rémunération équitable pour la durée de la cession de l'usage de la marchandise.

IX. Dommages-intérêts

1. La responsabilité du vendeur pour l'ensemble des droits à des compensations découlant des ou en relation avec les produits ou avec l'utilisation de ceux-ci est limitée aux dommages directs de l'acheteur et ne dépasse en aucun cas la valeur vénale du lot de produits défectueux livré à l'acheteur.
2. Le vendeur ne répond en aucun cas envers l'acheteur ou d'autres personnes des dommages indirects et imprévisibles au moment de la conclusion du contrat, des dommages consécutifs ou des dommages-intérêts punitifs pour les pertes, frais et dépenses, notamment pour le chiffre d'affaires ou gain manqué, les retards de livraison, les débrayages, les pertes de production, la détérioration d'autres marchandises ou les dommages provoqués sur la base d'autres causes, indépendamment du fait qu'ils aient été causés par la violation de garanties, par la violation du contrat, par négligence ou de toute autre manière.
3. Les restrictions susdites ne s'appliquent pas aux dommages résultant d'une atteinte à la vie, au corps ou à la santé, sous réserve des prescriptions légales impératives en matière de responsabilité, p. ex. la responsabilité en cas de prise en charge d'une garantie ou la loi sur la responsabilité du fait des produits.

X. Réclamations

1. Les réclamations sont prises en considération uniquement si elles sont communiquées par écrit immédiatement, au plus tard dans un délai de quatorze jours à compter de l'arrivée des marchandises, accompagnées de justificatifs, échantillons, bordereaux d'expédition ainsi que de l'indication du numéro de facture, de la date de facturation et des marquages figurant sur les emballages (notamment la désignation de l'article et du lot).
2. En cas de défauts cachés, la réclamation écrite doit intervenir immédiatement après la constatation du défaut, mais au plus tard jusqu'à l'expiration de la durée de conservation de la marchandise. Le fardeau de la preuve établissant qu'il s'agit d'un défaut caché incombe à l'acheteur.
3. La marchandise faisant l'objet d'une réclamation peut être renvoyée uniquement avec l'accord exprès du vendeur. Le vendeur n'est pas tenu de conserver, d'envoyer en retour ou de rembourser les produits renvoyés sans son accord, mais il se réserve le droit de détruire cette marchandise dans l'intérêt de la sécurité des produits phytosanitaires en excluant tout droit à une réparation.

XI. Garantie

1. Le vendeur garantit uniquement que, le jour de la livraison, les produits correspondent aux indications figurant sur l'étiquette du produit. Si les produits violent cette garantie et que ce fait est constaté conformément au ch. X., l'acheteur peut faire valoir les droits suivants découlant des défauts: les droits de l'acheteur découlant des défauts sont limités au droit à l'exécution ultérieure. Si l'exécution ultérieure par le vendeur échoue, l'acheteur peut, à son gré, réduire le prix d'achat ou résoudre le contrat. Les prétentions en dommages-intérêts selon le chiffre IX. n'en sont pas affectées. Les prétentions de l'acheteur pour les dépenses requises aux fins de l'exécution ultérieure, notamment les frais de transport, d'infrastructure, de travail et de matériel, sont exclues dans la mesure où les dépenses augmentent parce que l'objet de la livraison a été transporté ultérieurement en un autre lieu qu'à la succursale de l'acheteur, à moins que ce transport corresponde à l'utilisation à laquelle il était destiné.
2. La garantie ci-dessus s'entend à l'exclusion et en lieu et place de l'ensemble des garanties, promesses, conditions ou autres dispositions expressees, tacites, légales, contractuelles ou autres, notamment de la garantie de la possibilité de commercialisation, de l'adéquation à une fin déterminée ou de l'absence de violation d'une prétention dans le cadre d'un droit de propriété industrielle protégeant le produit.

XII. Unterbrechung und Kündigung

1. In Fällen, in denen der Käufer die Erfüllung seiner Verpflichtungen gegenüber dem Verkäufer versäumt und der Käufer keine ausreichenden Sicherheiten für seine Erfüllung vor dem planmäßigen Liefertermin erbringt, wenn der Käufer zahlungsunfähig wird, seine Schulden bei Fälligkeit nicht bezahlen kann, in Liquidation geht (ausgenommen für Zwecke einer Verschmelzung), wenn vom Käufer oder gegen ihn ein Zahlungsunfähigkeitsverfahren eingeleitet wird, für das gesamte Vermögen oder einen wesentlichen Teil desselben ein Treuhänder, Verwalter oder Vermögensverwalter bestellt wird, der Käufer einen außergerichtlichen Vergleich abschließt oder eine Abtretung zugunsten seiner Gläubiger vornimmt, dann kann der Verkäufer sofort durch schriftliche Mitteilung, unbeschadet seiner etwaigen anderen Rechte:

- (i) die Rückgabe sämtlicher gelieferten Waren verlangen, die noch nicht bezahlt wurden, und sie wieder in Besitz nehmen, wobei alle Kosten für die Wiedererlangung der Waren zulasten des Käufers gehen, und/oder
- (ii) die Erbringung der ausstehenden Lieferung von Waren aussetzen oder die bestätigte Lieferung kündigen, es sei denn, der Käufer leistet für diese Waren eine Vorauszahlung in bar oder erbringt aus reichende Sicherheiten für die Zahlung dieser Waren an den Verkäufer.

In jedem in Ziffer XII.1. aufgezählten Fall werden sämtliche offenen Forderungen des Verkäufers bezüglich der an den Käufer gelieferten und vom Verkäufer nicht wieder in Besitz genommenen Waren mit sofortiger Wirkung fällig und zahlbar.

XIII. Technische Beratung, Verwendung und Verarbeitung

1. Die anwendungstechnische Beratung des Verkäufers in Wort, Schrift und durch Versuche erfolgt nach bestem Wissen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis, auch in Bezug auf etwaige Schutzrechte Dritter, und befreit den Käufer nicht von der eigenen Prüfung der vom Verkäufer gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke. Anwendung, Verwendung, und Verarbeitung der Produkte erfolgen außerhalb der Kontrollmöglichkeiten des Verkäufers und liegen daher ausschließlich im Verantwortungsbereich des Käufers.

XIV. Marken

1. Es ist unzulässig, anstelle der Erzeugnisse des Verkäufers unter Hinweis auf diese Erzeugnisse Ersatzprodukte anzubieten oder zu liefern sowie in Preislisten und ähnlichen Geschäftspapieren Produktbezeichnungen des Verkäufers, gleichgültig ob geschützt oder nicht, mit dem Wort „Ersatz“ in Verbindung zu bringen oder den Bezeichnungen von Ersatzprodukten gegenüberzustellen.
2. Es ist ferner unzulässig, bei der Verwendung von Erzeugnissen des Verkäufers für Fabrikationszwecke oder bei der Weiterverarbeitung Produktbezeichnungen des Verkäufers, insbesondere dessen Marken, auf solcher Ware oder deren Verpackung oder in dem dazugehörigen Drucksachen- und Werbematerial ohne vorherige Zustimmung des Verkäufers insbesondere als Bestandsangabe zu verwenden. Die Lieferung von Erzeugnissen unter einer Marke ist nicht als Zustimmung zum Gebrauch dieser Marke für die daraus hergestellten Produkte anzusehen.

XV. Weiterverkauf, Befolgung von Gesetzen und Normen

1. Der Verkäufer übernimmt keine Verantwortung dafür, dass ein Weiterverkauf von Pflanzenschutzmitteln in das Ausland in Übereinstimmung mit den dort geltenden Registriervorschriften steht. Ferner gewährleistet der Verkäufer nicht, dass im Ausland keine gewerblichen Schutzrechte Dritter verletzt werden. Sofern Ware vom Verkäufer gem. Gefahrstoffverordnung gekennzeichnet wurde, ist diese Kennzeichnung beim Weiterverkauf zu übernehmen, es sei denn, im Empfängerland gelten darüber hinausgehende Vorschriften. Das gleiche gilt für die Kennzeichnung nach Lager- und Wassergefährdungsklassen sowie die Transportetikettierung.
2. Der Käufer anerkennt und bestätigt, dass die Verwendung der Produkte unter Umständen Erfordernissen oder Einschränkungen unter bestimmten Gesetzen, Verordnungen, Vorschriften, Normen oder Standards („Gesetzen und Normen“) unterliegt. Für (i) die Gewährleistung der Befolgung sämtlicher Gesetze und Normen in Verbindung mit seiner beabsichtigten Verwendung der Produkte, sowie (ii) für die Beschaffung sämtlicher erforderlichen Genehmigungen, Zulassungen und Freigaben für diese Verwendung trägt ausschließlich der Kunde die Verantwortung.

XVI. Erfüllungsort, anwendbares Recht und Gerichtsstand; Wirksamkeitsklausel

1. Erfüllungsort für die Lieferung ist Zollikofen, Schweiz und für die Zahlung ist Erfüllungsort Zürich, Schweiz.
2. Die Rechte und Pflichten der Parteien aus oder in Verbindung mit diesen Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen unterliegen Schweizer Recht und sind diesem entsprechend auszulegen, ohne Rücksicht auf dessen kollisionsrechtliche Bestimmungen. Gerichtsstand sind für beide Parteien die ordentlichen Gerichte der Stadt Zürich. Der Verkäufer ist darüber hinaus berechtigt, seine Ansprüche an dem allgemeinen Gerichtsstand des Käufers geltend zu machen.
3. Sollten einzelne Klauseln dieser Verkaufs- und Lieferbedingungen ganz oder teilweise ungültig sein, berührt das die Wirksamkeit der übrigen Klauseln bzw. der übrigen Teile solcher Klauseln nicht. Eine unwirksame Regelung haben die Parteien durch eine solche Regelung zu ersetzen, die dem wirtschaftlichen Zweck der unwirksamen Regelung am nächsten kommt und wirksam ist.

Stand: Zollikofen, November 2016

XII. Interruption et résiliation

1. Dans les cas où l'acheteur omet d'exécuter ses obligations à l'égard du vendeur et où l'acheteur ne fournit pas des sécurités suffisantes pour son exécution avant la date prévue pour la livraison, lorsque l'acheteur devient insolvable, ne peut pas payer ses dettes arrivées à échéance, tombe en faillite (à l'exclusion du cas où c'est aux fins d'une fusion), lorsqu'une procédure d'insolvabilité est introduite par l'acheteur ou contre lui, lorsqu'un fiduciaire, un administrateur ou un liquidateur est désigné pour l'ensemble du patrimoine ou une partie importante de celui-ci, lorsque l'acheteur conclut une transaction extrajudiciaire ou procède à une cession en faveur de ses créanciers, le vendeur peut, par une notification écrite, et sans préjudice de ses éventuels autres droits:

- (i) exiger la restitution de l'ensemble des marchandises livrées qui n'ont pas encore été payées et en reprendre possession, tous les frais pour la récupération des marchandises étant à la charge de l'acheteur, et/ou
- (ii) cesser l'exécution de la livraison prévue de marchandises ou résilier la livraison confirmée, à moins que l'acheteur s'acquitte en espèce d'un règlement préalable pour ces marchandises ou qu'il fournisse des sécurités suffisantes pour le paiement de ces marchandises au vendeur.

Dans chaque cas énuméré au chiffre XII.1., l'ensemble des créances impayées du vendeur relatif aux marchandises livrées à l'acheteur et dont le vendeur n'a pas repris possession devient exigible et payable avec effet immédiat.

XIII. Conseils techniques, utilisation et transformation

1. Les conseils techniques d'application du vendeur, donnés par oral, par écrit ou au cours d'essais, le sont en toute honnêteté, mais ils constituent uniquement des indications sans engagement, et ce également quant à d'éventuels droits de protection des tiers et ne libèrent pas l'acheteur de procéder lui-même à un contrôle des produits livrés par le vendeur quant à leur adéquation pour les procédés et usages envisagés. L'application, l'utilisation et la transformation des produits interviennent en dehors des possibilités de contrôle du vendeur et relèvent, de ce fait, exclusivement du domaine de responsabilité de l'acheteur.

XIV. Marques

1. Il est interdit de proposer ou de livrer des produits de remplacement à la place des produits du vendeur en se référant à ces produits du vendeur ou d'associer, dans des listes de prix ou des documents commerciaux similaires, des dénominations de produit du vendeur, indépendamment du fait qu'elles soient protégées ou pas, avec le mot «remplacement» ou de le juxtaposer avec des dénominations de produits de remplacement.
2. En cas d'utilisation des produits du vendeur à des fins de fabrication ou en cas de transformation, il est de plus interdit d'utiliser, en particulier en tant qu'indication d'ingrédient, les dénominations de produit du vendeur, notamment leur marque, sur de telles marchandises ou sur leurs emballages ou dans le matériel imprimé ou promotionnel les concernant sans l'accord préalable du vendeur. La livraison de produits sous une marque ne peut pas être considérée comme un accord à l'utilisation de cette marque pour les produits qui sont fabriqués à partir d'eux.

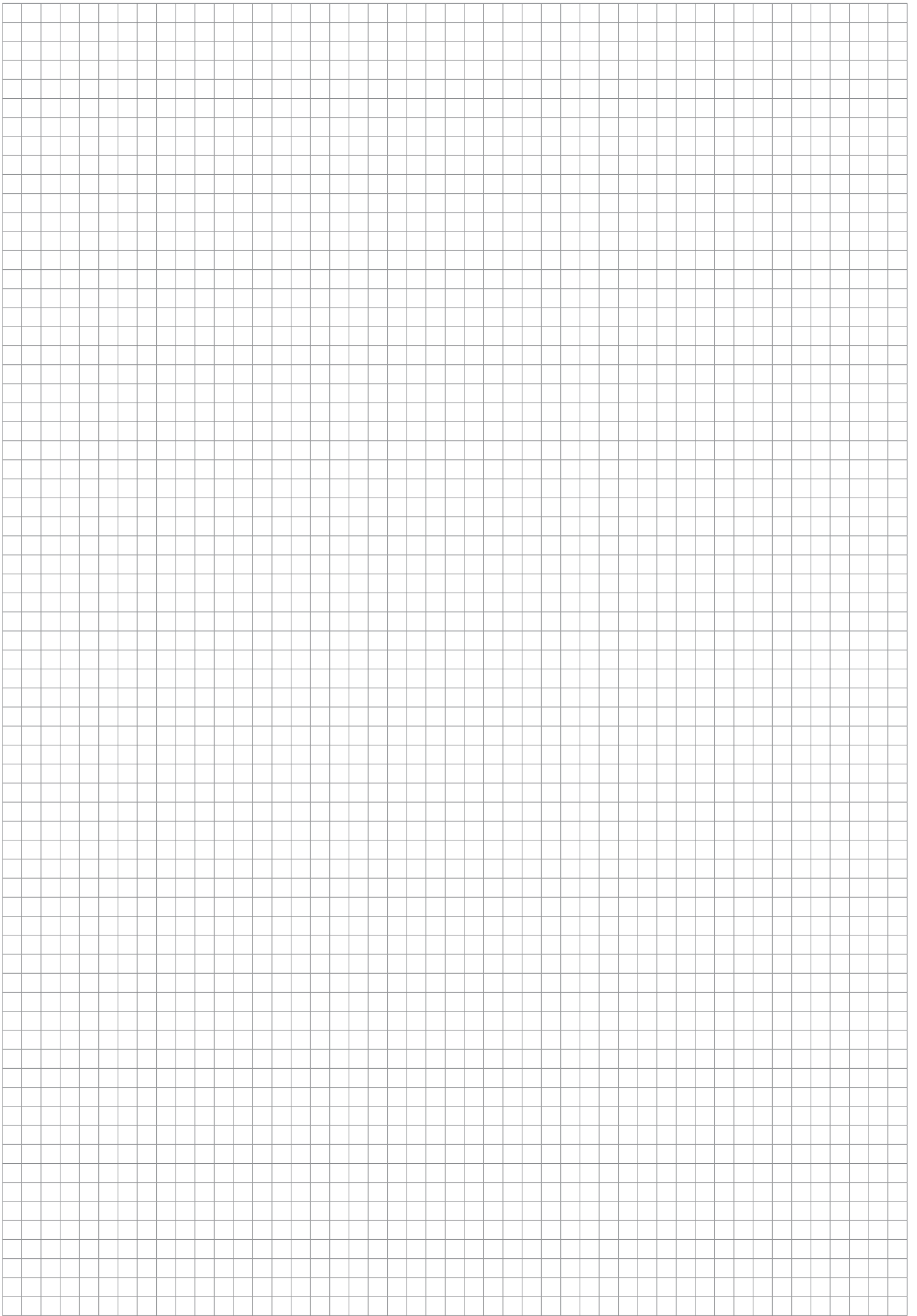
XV. Revente, respect des lois et des normes

1. Le vendeur n'endosse aucune responsabilité quant au fait qu'une revente de produits phytosanitaires à l'étranger est effectivement conforme aux prescriptions d'enregistrement qui y sont en vigueur. De plus, le vendeur ne garantit pas qu'à l'étranger aucun droit de propriété industrielle de tiers ne soit violé. Dans la mesure où le vendeur a apposé une marque sur la marchandise conformément à l'ordonnance sur les substances, cette marque doit être reportée en cas de revente, à moins que des prescriptions plus strictes soient applicables dans le pays de destination. Il en va de même pour le marquage selon la classe de risque pour le stockage ou les eaux ainsi que pour l'étiquetage de transport.
2. L'acheteur reconnaît et confirme que l'utilisation des produits est soumise, le cas échéant, à des exigences ou restrictions définies dans des lois, ordonnances, prescriptions ou normes déterminées ou dans des standards déterminés («lois et normes»). L'acheteur endosse l'entière responsabilité pour (i) la garantie du respect de l'ensemble des lois et des normes en relation avec l'utilisation des produits qu'il prévoit ainsi que (ii) pour l'obtention de l'ensemble des autorisations, des autorisations de mise sur le marché et des validations pour cette utilisation.

XVI. Lieu de l'exécution, droit applicable et for; clause salvatrice

1. Le lieu de l'exécution pour la livraison est à Zollikofen, en Suisse et pour le paiement, le lieu de l'exécution est à Zurich, en Suisse.
2. Les droits et obligations des parties découlant de ou en relation avec ces conditions générales de vente et de livraison sont soumis au droit suisse et doivent être interprétés conformément à celui-ci, sans égard pour les dispositions relevant de son régime de conflits des lois. Le for pour les deux parties est devant les tribunaux ordinaires de la ville de Zurich. Le vendeur est en outre autorisé à faire valoir ses prétentions au for ordinaire de l'acheteur.
3. Si certaines clauses de ces conditions de vente et de livraison devaient être nulles en tout ou partie, la validité des autres clauses et des autres parties de telles clauses n'en serait pas affectée. Les parties devront remplacer la réglementation sans effet par une réglementation qui se rapproche le plus possible du but économique de la réglementation sans effet et qui, elle, pourra déployer ses effets.

Etat: Zollikofen, novembre 2016



Bisherige Gefahrenklassen
Ancienne classification
toxique



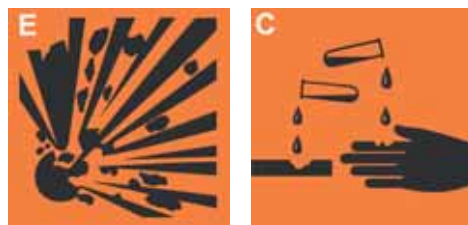
Sehr giftig
Très toxique

Giftig
Toxique



Hoch entzündlich
Extrêmement inflammable

Leicht entzündlich
Facilement inflammable



Explosionsgefährlich
Explosif

Ätzend
Corrosif



Reizend
Irritant

Gesundheitsschädlich
Nocif



Brandfördernd
Comburant

Umweltgefährlich
Dangereux pour l'environnement

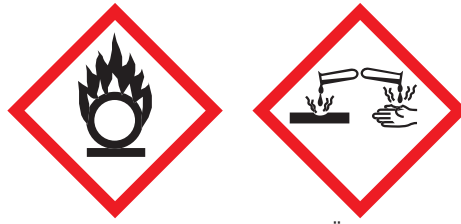
LQ (Limited Quantity = begrenzte Mengen)

Alle Produkte welche in der Transportklassierung mit LQ bezeichnet sind, werden mit LQ-Bezeichnung versehen sein. Diese sind gemäss ADR Kapitel 3.4 von den ADR-Vorschriften weitestgehend freigestellt und können deshalb vereinfacht kommissioniert und weiter transportiert werden.

LQ (Limited Quantity = quantités limitées)

Tous les produits avec classification de transport LQ doivent être dotés des papiers correspondants aux directives LQ. Selon ADR, chapitre 3.4, ces produits sont en grande partie libérés des prescriptions ADR, ce qui facilite leurs conditionnement et transport.

Neue GHS-Kennzeichnung
Nouvelle classification SGH



Brandfördernd
Comburant

Ätzend
Corrosif



Hochgiftig
Très toxique

Vorsicht gefährlich
Attention dangereux



Gesundheitsschädigend
Dangereux pour la santé

Gewässergefährdend
Dangereux pour le milieu aquatique

Was ist das GHS?

Das GHS (Globally Harmonised System) ist ein Kennzeichnungssystem welches erlaubt, gefährliche Chemikalien weltweit vergleichbar zu kennzeichnen.

In Europa wird das GHS gemäss der CLP-Verordnung (EG) 1272/2008 umgesetzt. Auch in der Schweiz dürfen Produkte nach dem neuen System gekennzeichnet sein.

Die bisherige Einstufung ist weiterhin im Sicherheitsdatenblatt zu finden. Diese ist wichtig, um Folgepflichten (z.B. Abgabe- oder Lagerungsvorschriften, Mengenschwellen) zu ermitteln.

Définition du SGH

Le SGH (système général harmonisé) est un système visant à étiqueter les produits chimiques dangereux selon des critères uniformes dans le monde entier.

L'Union européenne a transposé le SGH dans le règlement (CE) n° 1272/2008 (règlement CLP). En Suisse, les produits peuvent aussi être étiquetés conformément à ce nouveau système.

La classification en vigueur jusqu'ici continue d'être mentionnée dans la fiche de données de sécurité car elle permet de déterminer les obligations subséquentes (p. ex. prescriptions sur la remise ou le stockage, seuils quantitatifs).





Bayer (Schweiz) AG
Crop Science Division
Postfach
3052 Zollikofen

Telefon/Téléphone: 031 869 16 66
www.agrar.bayer.ch

Pflanzenschutzmittel vorsichtig verwenden. Vor Verwendung stets Etikette und Produktinformationen lesen. Warnhinweise und -symbole beachten.

Appliquer les produits phytosanitaires avec précaution. Toujours lire l'étiquette et les informations du produit. Observer les symboles et indications de danger.

© 11/2016